

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Gobierno informa sobre las últimas medidas ante el Coronavirus COVID-19

Gibraltar, 11 de marzo de 2020

- El Grupo Esencial de Legisladores se reunirá a diario
- Se desplegará un hospital de campaña para reducir el impacto sobre el Hospital de San Bernardo
- Se establecerá un centro de atención telefónica de información al público
- Se enviarán actualizaciones diarias sobre la situación a todos los móviles mediante WhatsApp
- Canceladas todas las operaciones de cirugía electiva

El Gobierno de Gibraltar continúa planificando y preparándose para cualquier posible brote de coronavirus COVID-19. Estos preparativos se están llevando a cabo en línea con las mejores estimaciones y proyecciones de nuestros profesionales de Salud Pública respecto a un posible aumento en el número de casos a nivel local. El Gobierno, proveedores de salud y servicios públicos están haciendo todo lo posible para asegurar que Gibraltar pueda continuar con la mayor normalidad posible y que los servicios continúen estando disponibles para los miembros de nuestra comunidad que más los necesitan.

Se ha establecido un Grupo Esencial de Legisladores (Core Group of Policymakers), que se sitúa encima del Grupo de Coordinación del COVID-19, que empezará a reunirse a diario para revisar las políticas y tomar decisiones a medida que se vayan desarrollando los acontecimientos a nivel global y local.

Se ha establecido una Estructura de Mando clara para asegurar que las decisiones tomadas por el Grupo Esencial y el Grupo de Coordinación del COVID-19 sean implementadas de manera fluida en todos los servicios. Esta estructura divide los servicios necesarios en grupos claros, cada uno de los cuales tendrá responsabilidades definidas y protocolos de actuación establecidos. Los seis grupos principales son equipos de respuesta, logística, salud, información pública, medios y cuestiones económicas. Cada grupo será responsable de los diversos sub-grupos y equipos operativos relevantes.

Todos los eventos programados en el Europa Retreat Centre han sido cancelados para poder utilizar las instalaciones como centro de contención en caso de necesidad. Además del puesto de pruebas con acceso para vehículos que será establecido en Rooke en los próximos días, se está trabajando para poder utilizar el Complejo Deportivo de Europa Point como hospital de campaña en caso de necesidad. De ser necesario, esta medida reducirá el riesgo de contagio en el hospital de San Bernardo y proporcionará una flexibilidad adicional a la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA).

COMUNICADO

Se establecerá una Oficina de Información Pública que funcionará como centro de atención telefónica, operada por funcionarios públicos, para proporcionar asesoramiento e información general sobre el coronavirus COVID-19. Esto aliviará la presión sobre el servicio 111 y mantendrá libres las líneas del 111 para aquellas personas que necesiten informar de viajes a zonas de alto riesgo y/o síntomas de coronavirus COVID-19.

El Gobierno ofrecerá actualizaciones sobre la situación local del coronavirus COVID-19, actualmente transmitidas a través de los medios locales, que serán distribuidas mediante WhatsApp a todos los números móviles de Gibtelecom.

Por su parte, la GHA está implementando planes para asegurar la disponibilidad de alas aisladas para pacientes con COVID-19 en caso de necesidad. Esto incluye medidas para evitar la propagación del COVID-19 en el hospital. A estos efectos, todas las operaciones de cirugía electiva en el hospital han sido canceladas. Por el momento, los pacientes pueden esperar un aumento en los plazos de las listas de espera para operaciones de cirugía electiva. La GHA recalca que, aunque esta decisión pueda resultar frustrante, se trata de una medida necesaria que libera personal y recursos para aquellas personas que más los necesitan.

Las operaciones de cirugía de emergencia continuarán según lo previsto, mientras que las operaciones urgentes, por ejemplo en casos de cáncer, serán valoradas caso por caso tras una evaluación de riesgo individual que contemple los intereses de los pacientes y la seguridad como máximas prioridades.

Además, se han reducido las consultas al mínimo necesario, mientras que se mantiene la provisión de servicios por teléfono siempre que sea posible. Para reducir el riesgo de propagación de gérmenes en salas de espera, el personal evaluará a los pacientes antes de que accedan a las áreas de espera. Cualquier persona que presente síntomas de COVID-19 o haya viajado a una zona de riesgo será enviada a casa.

El Viceministro Principal, que presidió la reunión de hoy del Grupo Esencial, el cual incluyó al Ministro de Salud Pública, John Cortés, y la Ministra para Contingencias Civiles, Samantha Sacramento, manifestó: “Tengo la seguridad de que Gibraltar está adoptando todas las medidas posibles para prevenir la extensión local de la infección y aumentar la flexibilidad de nuestros proveedores de salud y otros servicios públicos. Estoy completamente satisfecho con la respuesta de Gibraltar ante el primer caso confirmado de COVID-19 y me alegro de que el paciente haya podido recuperarse por completo en su hogar, con el apoyo de varios de nuestros dedicados profesionales. El siguiente paso consiste en asegurar que este proceso pueda repetirse de manera fluida si llegan a confirmarse más casos. Estoy completamente seguro de que así será”.

Está previsto que el Ministro Principal presida la segunda reunión del Grupo más tarde en el día de hoy.

COMUNICADO

RECUERDE

El Gobierno tiene plena confianza en que Gibraltar se encuentra tan preparado como resulta posible para el impacto del virus.

El Gobierno continúa siguiendo las recomendaciones de nuestros profesionales de Salud Pública y la situación se encuentra bajo vigilancia constante.

Lo mejor que todas las personas pueden hacer para protegerse a sí mismas y sus seres queridos es lavarse las manos a fondo con agua y jabón durante al menos 20 segundos de forma regular. Por el momento, también es buena idea no darse la mano, abrazarse o besarse al saludar a compañeros de trabajo, amigos o familiares, especialmente aquellos con edades superiores a los 70 años. Sabemos que las personas mayores y con problemas de salud crónicos son las más vulnerables, de modo que todos debemos hacer lo posible para protegernos a nosotros mismos y a nuestros seres queridos.

Si no se siente bien, *no acuda* al Centro de Atención Primaria o al Hospital de St Bernard, dado que esto le expondrá a un riesgo mayor. Quédese en casa, evite el transporte público y llame al 111 lo antes posible para informar de sus síntomas.

Para casi el 90% de las personas, los síntomas serán muy leves y la mayoría de los que contraen el virus se recuperan por completo de manera rápida en sus hogares. El 99% de las personas se recuperará por completo. La prioridad en este momento es aumentar la distancia entre personas para procurar reducir la propagación en la medida de lo posible y tener un cuidado adicional con los amigos y familiares más mayores o vulnerables. Piénselo detenidamente antes de visitarles y considere la alternativa de llamarles por teléfono o video.

Consulten las fuentes oficiales para obtener consejos de salud, especialmente www.wuhan.gi.

- PROTEJA a sus seres queridos – llámeles en lugar de visitar
- LÁVESE las manos
- LLAME al 111 si no se siente bien

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 163/2020

Date: 11th March 2020

Government Provides Update on Coronavirus COVID-19 Measures

- *Core Group of Policymakers to meet daily*
- *Field Hospital to reduce impact on St Bernard's*
- *Public Information call centre to be set up*
- *Daily situation updates to be provided to all mobiles via WhatsApp*
- *All elective surgeries cancelled*

HM Government of Gibraltar continues to plan and prepare for any possible outbreak of coronavirus COVID-19. This is done in line with the best estimates and projections of our Public Health professionals for when we might expect to see a rise in the number of cases locally. The Government, healthcare providers and public services are doing everything possible to ensure that Gibraltar is able to continue as normally as possible and that services continue to be provided to those members of our community who need it the most.

A Core Group of policymakers, which sits above the COVID-19 Coordinating Group, has been set up and will now meet daily to review policy and take decisions as the global and local situations develop.

A clear Command Structure has been established to ensure that the decisions made by the Core Group and the COVID-19 Coordinating Group are implemented seamlessly across all services. This structure divides the necessary services into clear groups, each with clear responsibilities and established protocols to follow. The 6 main groups are response teams, logistics, health, public information, media and financial matters. Each main group is responsible for relevant operational sub-groups and teams.

All events at the Europa Retreat Centre have been cancelled so that this may be used as an isolation facility if it is required. In addition to the drive-through testing facility to be established at Rooke within the next few days, works are currently underway at the Europa Point Sports Complex in order for it to be used as a field hospital, if necessary. If it is needed, this will reduce the risk of infection spread at St Bernard's hospital and provide extra resilience for the GHA.

A Public Information Office will be set up to operate as a call centre, staffed by public servants, to provide general information and advice on coronavirus COVID-19. This will alleviate pressure on



the 111 service and keep the 111 phone lines open for those who need to report travel to at-risk areas and/or coronavirus COVID-19 symptoms.

The Government has arranged for coronavirus COVID-19 local situation updates, which are currently disseminated through the local media, to be distributed to every Gibtelecom mobile number via WhatsApp.

Within the GHA, plans are being implemented to ensure that isolated wards for COVID-19 patients are available if they are needed. This includes measures to prevent the spread of COVID-19 in the hospital. To this purpose, all elective surgery in the hospital has been cancelled and patients can expect an increase in time on the waiting list for elective surgery for the time being. The GHA emphasises that whilst this may be frustrating, it is a necessary measure that frees up staff and resources for those who need it the most.

Emergency surgery will continue, whilst urgent surgery, for example in cancer cases, will be considered on a case-by-case basis after an individual risk assessment that keeps the patient's best interests and safety as the utmost priority.

Additionally, clinics have been reduced to the absolutely necessary, whilst service provision is being maintained by telephone wherever possible. In order to reduce the risk of germs spreading in waiting areas, staff will triage patients before they enter a waiting area. Any individual who has symptoms of COVID-19 or has travelled to an at-risk area will be asked to go home.

The Deputy Chief Minister who chaired today's meeting of the Core Group, which included the Minister for Public Health Professor John Cortes and the Minister for Civil Contingency Samantha Sacramento, said: 'I am confident that Gibraltar is taking all possible measures in order to prevent the spread of infection locally and to increase the resilience of our healthcare providers and other public services. I am completely satisfied by Gibraltar's response to its first confirmed case of COVID-19 and am delighted that the patient was able to recover completely at home, with the support of many of our hardworking professionals. The next step is to ensure that this can be repeated seamlessly IF further cases are confirmed. I am entirely confident that it will be.'

The Chief Minister is scheduled to chair a second meeting of the group later today.

Ends

REMEMBER

The Government is confident that Gibraltar is as ready as possible for the impact of the virus.

The Government continues to take the advice of our Public Health professionals and the situation is under constant review.

The best thing that everyone can do to protect themselves and their loved ones is to wash hands regularly and well with soap and water for at least 20 seconds. It is also a good idea not to shake hands, hug or give kisses when greeting colleagues, friends and relatives for the time being, especially if they are over 70. We know that the elderly and people with chronic health conditions



are the most vulnerable, so we must all do our part to keep ourselves and our loved ones out of harm's way.

If you do not feel well, please *do not* go to the Primary Care Centre or to St Bernard's Hospital as this puts you and others at greater risk. Go home, avoid public transport and call **111** as soon as you can to tell us about your symptoms.

For almost 90% of people, the symptoms will be very mild and most people who contract the virus will be able to recover well and quickly at home. 99% of people will likely fully recover. The focus now is to increase the distance between people in order to try to slow the spread as much as possible, and to take extra care with older and vulnerable friends and relatives. Think twice before you pay them a visit and strongly consider whether you could phone or video call them instead.

Please look to official sources for advice, particularly www.wuhan.gi.

- PROTECT your loved ones – call, don't visit
- WASH your hands
- CALL 111 if you feel unwell